



Le 24 octobre 2024

Aux maires et conseillers des municipalités de Prescott-Russell
Direction générale et bureau de la Greffe

Objet : Campagne du Ruban Blanc

Mesdames,
Messieurs,

Maison Interlude House (MIH) aimerait attirer votre attention sur la *Campagne du Ruban Blanc* dans le cadre des **16 jours d'activisme** contre la violence basée sur le sexe. Nous invitons toutes les municipalités ainsi que le gouvernement régional à participer à cette campagne en incitant les élus (masculins) et les chefs de département (masculins) à **porter un ruban blanc** entre le 25 novembre et le 10 décembre prochains. Si une séance du Conseil a lieu durant cette période, nous invitons le maire ou la mairesse à **lire la proclamation ci-jointe**.

La *Campagne du Ruban Blanc* est le plus grand mouvement mondial d'hommes et de garçons qui vise à mettre fin à la violence contre les femmes et les filles ainsi qu'à promouvoir l'égalité des genres, des relations saines et une nouvelle vision de la masculinité. Le port du ruban blanc est un geste qui témoigne du soutien des hommes envers la lutte contre le sexisme et la violence faite aux femmes et aux filles. **C'est tout simple et ça n'engendre aucun coût financier de votre part.**

Nous vous offrons donc des rubans blancs pour les hommes de votre milieu afin qu'ils puissent le porter fièrement et ainsi témoigner de leur appui envers cette campagne de sensibilisation, et ce, du 25 novembre au 10 décembre, période dédiée aux 16 jours d'activisme.

Vous trouverez également ci-joint une lettre explicative de MIH quant aux actions à prendre durant cette campagne de sensibilisation. Un courriel de rappel de même qu'une affiche à imprimer vous seront envoyés quelques jours avant le début de la campagne.

Pour toutes questions concernant cette campagne, veuillez communiquer avec Marie-Pierre D'Anjou, responsable des communications et du développement communautaire pour MIH au 613-677-6043 ou à madanjou@minterludeh.ca.

Sincèrement,

Muriel Lalonde

Directrice générale de Maison Interlude House

Campagne du Ruban blanc



Maison Interlude House (MIH) vous remercie d'accepter de prendre part à la *Campagne du Ruban blanc de Prescott-Russell*. Comme vous le savez, MIH vient en aide à plus de 500 femmes victimes de violence dans notre région, et ce, chaque année.

Cette campagne de sensibilisation vise à permettre aux hommes de se positionner comme alliés dans la lutte contre la violence faite aux femmes. Elle ne demande **AUCUNE** contribution financière de votre part et **PEU** d'efforts de la part de vos employés. Voici le fonctionnement :

1- Demander à vos employés masculins de porter le ruban blanc du 25 novembre au 10 décembre (cette période se nomme *Les 16 jours d'activisme contre la violence fondée sur le sexe*).

2- Imprimer des affiches (qui vous seront acheminées par courriel quelques jours avant le début des 16 jours) et les mettre en évidence du 25 novembre au 10 décembre.

3- Prendre en photo vos équipes de travail portant le ruban blanc et nous les acheminer par courriel à madanjou@minterludeh.ca. Elles seront publiées sur nos réseaux sociaux le 6 décembre, *Journée nationale de commémoration et d'action contre la violence faite aux femmes* (en mémoire de la tuerie de l'École Polytechnique).

4- Dans le cas des élus municipaux, il serait bien sûr apprécié que ces derniers portent fièrement le ruban durant les 16 jours, mais si vous tenez une séance du Conseil durant cette période, il serait fantastique d'y lire la déclaration que nous vous avons fait parvenir.

Et c'est tout!

Encore une fois, nous vous remercions de vous joindre à la lutte contre la violence faite aux femmes par ce geste symbolique.

Si vous avez des questions, n'hésitez pas à contacter :

Marie-Pierre D'Anjou, responsable de la campagne

Courriel : madanjou@minterludeh.ca

Cellulaire : 613-677-6043



White Ribbon Campaign



Maison Interlude House (MIH) thank you for accepting to take part in the *Prescott-Russell White Ribbon Campaign*. As you know, MIH helps more than 500 women victims of violence in our region every year.

This awareness campaign aims to allow men to position themselves as allies in the fight against gender-based violence. It requires NO financial contribution from you and LITTLE effort from your employees. Here is how it works:

1- Ask your male employees to wear the white ribbon from November 25 to December 10 (this period is called *The 16 Days of Activism Against Gender-Based Violence*).

2- Print posters (which you will receive a few days in advance as a reminder in an e-mail) and display them from **November 25 to December 10**.

3- Take pictures of your work teams wearing the white ribbon and send them to us by e-mail at madanjou@minterludeh.ca. They will be published on our social networks on December 6th, *National Day of Remembrance and Action on Violence against Women* (in memory of the École Polytechnique massacre).

4- In the case of elected municipal officials, it would of course be appreciated if they proudly wore the ribbon during the 16 days, but if you hold a Council meeting during this period, it would be great to read the statement we have sent you.

And that's it!

Once again, we thank you for joining the fight against gender-based violence through this symbolic gesture.

If you have any questions, please do not hesitate to contact:

Marie-Pierre D'Anjou, campaign manager

E-Mail: madanjou@minterludeh.ca

Cell Phone: 613-677-6043



Déclaration

Les journées du 25 novembre au 10 décembre portent le nom des **16 jours d'activisme contre la violence basée sur le sexe**. Ces journées sont soulignées partout à travers le Canada et incluent la **Journée nationale de commémoration et d'action contre la violence faite aux femmes** du 6 décembre, date tristement célèbre en raison de la tuerie de l'École Polytechnique de Montréal lors de laquelle 14 jeunes femmes ont perdu la vie.

Cette année, Maison Interlude House, a contacté les différents Conseils municipaux de Prescott et Russell dans le but de les inviter à prendre part à la **Campagne de sensibilisation du Ruban Blanc** pour participer aux 16 jours d'activisme.

La *Campagne du Ruban Blanc* est le plus grand mouvement mondial d'hommes et de garçons qui vise à mettre fin à la violence contre les femmes et les filles ainsi qu'à promouvoir l'égalité des genres, des relations saines et une nouvelle vision de la masculinité. Le port du ruban blanc est un geste qui témoigne du soutien des hommes envers la lutte contre le sexisme et la violence faite aux femmes et aux filles.

Ainsi, c'est avec beaucoup de fierté que nos élus masculins portent aujourd'hui le Ruban Blanc. Plusieurs autres municipalités ont aussi emboîté le pas, de même que de multiples partenaires communautaires. Il est donc possible que, du 25 novembre au 10 décembre, vous croisiez des hommes portant fièrement le ruban.

La violence faite aux femmes est un problème de société qui n'épargne pas nos comtés. À preuve, Maison Interlude vient en aide à plus de 500 femmes de l'Est ontarien chaque année. Les hommes doivent faire partie de la solution, et en portant ce ruban, les élus de (*insérer le nom de votre municipalité*) démontrent leur soutien et leur solidarité à la lutte contre la violence basée sur le genre.

Version anglaise à la page suivante



Statement

November 25 to December 10 are known as the **16 Days of Activism Against Gender Violence**. These days of activism are celebrated across Canada and include the **National Day of Remembrance and Action on Violence Against Women** on December 6th, as a sad reminder of the École Polytechnique de Montréal massacre in which 14 young women lost their lives.

This year, Maison Interlude House, invites all municipal councils within the United Counties of Prescott and Russell to take part in **the White Ribbon Awareness Campaign** as a way to participate in the 16 Days of activism.

The White Ribbon Campaign is the world's largest movement of men and boys to end violence against women and girls and to promote gender equality, healthy relationships and a new vision of masculinity. Wearing the white ribbon is a way for men to express their support in the fight against sexism and violence against women and girls.

Thus, it is with great pride that our male elected officials are wearing the White Ribbon today. Several other municipalities have also followed suit, along with many community partners in support of this campaign. From November 25th to December 10th, you may see men proudly wearing the ribbon.

Violence against women is a social problem that does not spare our counties. Interlude House helps over 500 women in Eastern Ontario each year. Men must be part of the solution, and by wearing this ribbon, the elected officials of (your municipality) are showing their support and solidarity in the fight against gender-based violence.